

CONNESSIONI • CONNECTIONS CONNEXIONS • KABEL-VERBINDUNGEN CONEXIONES

FORD

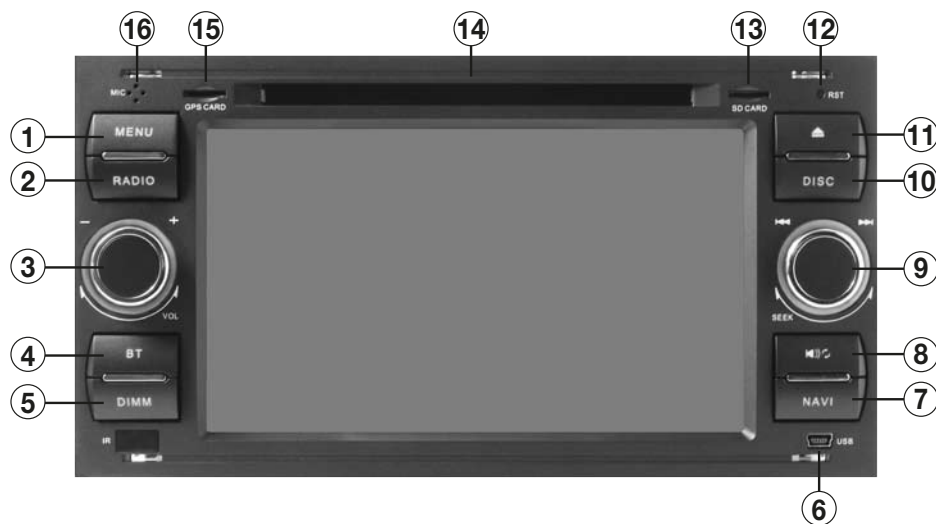
C-MAX >'07 • S-MAX - FOCUS '05>'11 • FUSION '06>
FIESTA '06>'08 • GALAXY '07> - MONDEO '08> • KUGA >'12

MANUALE ISTRUZIONI • INSTRUCTIONS MANUAL • NOTICE DE MONTAGE ET D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNGEN • MANUAL DE INSTRUCCIONES

VM086-VM087

Via F.lli Cervi, 167/C • 42124 Reggio Emilia (Italy) • Tel. ++39 0522 941621 www.phonocar.com • e-mail:info@phonocar.it

FUNZIONI • FUNCTIONS • FONCTIONS • FUNKTIONEN • FUNCIONES



1. Torna al menù principale
2. Radio
3. On - Off - Volume
4. Bluetooth
5. Illuminazione
6. Porta USB per aggiornamenti
7. Navigazione
8. ON-OFF audio navigazione
9. Stazione/Traccia successiva-precedente/Seek+/Seek-
10. DVD
11. Espulsione disco
12. Reset
13. Slot SD Card media
14. Feritoia inserimento disco
15. Slot SD Card navigazione
16. Microfono

1. Zurück zum Hauptmenü

2. Radio
3. On - Off - Volume
4. Bluetooth
5. Helligkeit
6. USB-Anschluss für Updates
7. Navigations
8. ON-OFF Audionavigationssystem
9. Sender/Stück danach-davor / Seek+ / Seek-
10. DVD
11. CD-Auswurf
12. Reset
13. SD-Öffnung media
14. CD-Öffnung
15. Navigations-SD-Öffnung
16. Mikrofon

1. Back to Main Menu

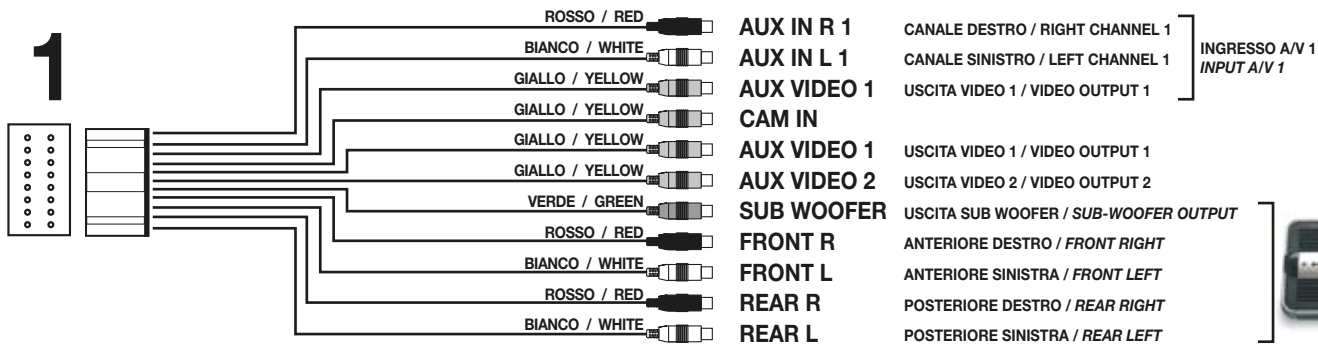
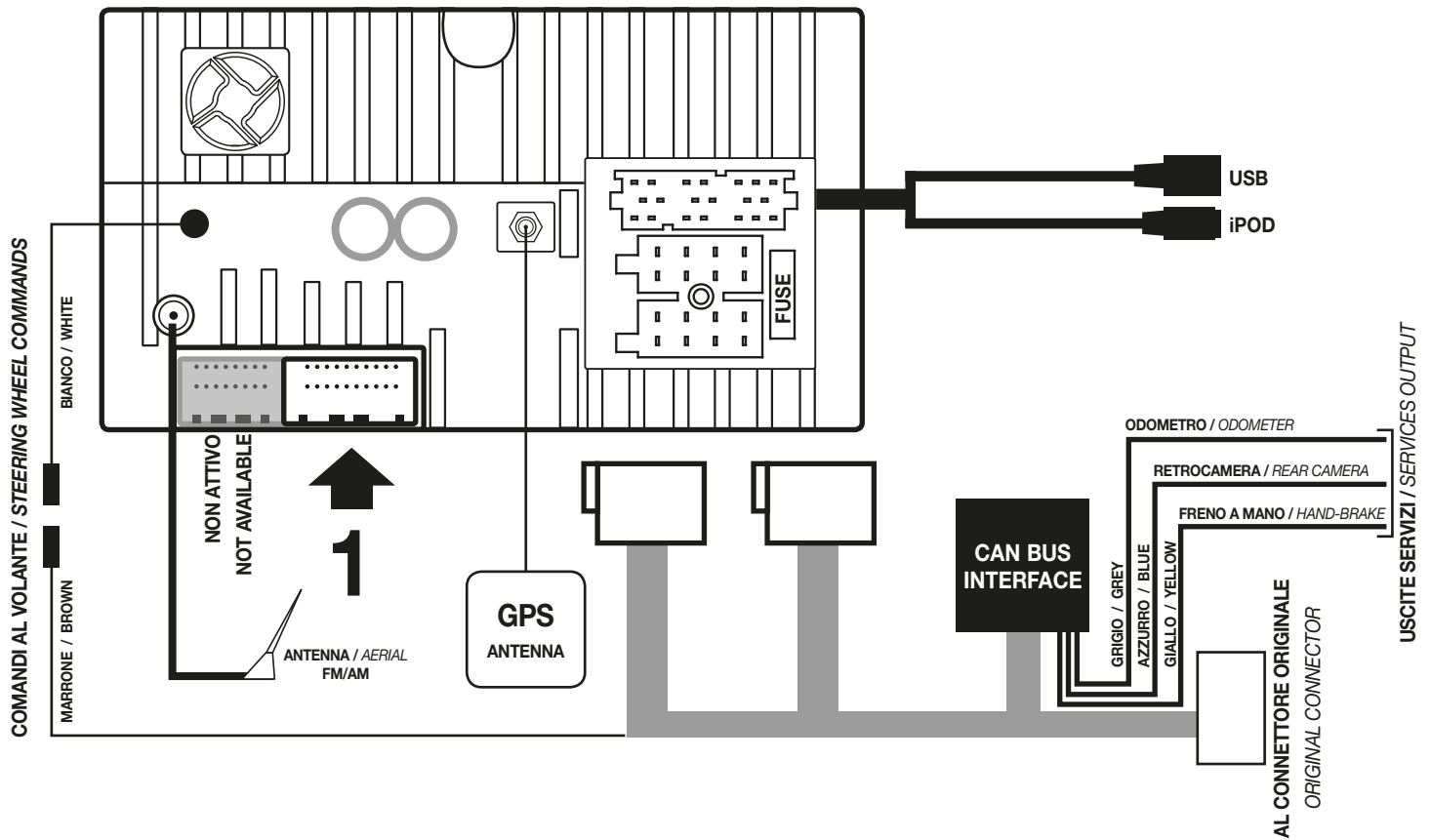
2. Radio
3. On - Off / Volume
4. Bluetooth
5. Brightness
6. USB input for update
7. Navigation
8. ON-OFF navigation audio
9. Station/Track after-before Seek+/Seek-
10. DVD
11. Expell-CD
12. Reset
13. SD Card slot media
14. CD-opening
15. SD Card slot navigation
16. Microphone

1. Retourne au menu principal

2. Radio
3. On - Off / Volume
4. Bluetooth
5. Luminosité
6. Port USB pour mises à jour
7. Navigation
8. ON-OFF audio navigation
9. Station/tracé suivante-précédente Seek+/Seek-
10. DVD
11. Ejection disque
12. Reset
13. Slot SD Card media
14. Fente insertion disque
15. Slot SD Card navigation
16. Microphone

1. Vuelve al menú principal

2. Radio
3. Volumen / ON-OFF
4. Bluetooth
5. Brillo
6. Puerto USB para actualizaciones
7. Navegación
8. ON-OFF audio de navegación
9. Emisora/Canción siguiente-precédente / Seek+/Seek-
10. DVD
11. Expulsión disco
12. Reset
13. Ranura SD Card media
14. Ranura introducción disco
15. Ranura SD Card navegación
16. Micrófono



I COMANDI AL VOLANTE: ATTENZIONE l'interfaccia è già programmata e non necessita di alcuna ulteriore programmazione. Nel caso in cui durante la fase di installazione si verificassero inconvenienti tali da far perdere la programmazione, procedere al RESET nel modo seguente:

- Con l'interfaccia accesa premere il tasto PRG fino a quando il led verde si spegne.
- Scollegare il filo MARRONE della centralina • Ruotare la chiave di accensione. Il led effettuerà un lampeggio di colore rosso.
- Premere il comando VOL- sul volante. Il led effettuerà un lampeggio di colore rosso a conferma della memorizzazione e proseguire con la stessa procedura per i rimanenti (VOL+, SEEK-, SEEK+, SRC). • Premere 5 volte il tasto PRG per confermare l'avvenuta memorizzazione ed il led si illuminerà di verde.

GB STEERING-WHEEL COMANDS: please NOTE that the Interface has already been programmed and does NOT need further programming. In case of problems during installation, causing the loss of such programming, please effect a RESET as follows:

- With switched-on Interface, press PRG-key, until the Green Led goes off.
- Disconnect the BROWN cable from the central-unit. • Turn the ignition-key. Led flashes Red.
- Press VOL- on the steering-wheel. The Led with flash Red, meaning that memorization has been carried out. Now repeat the procedure for all remaining commands (VOL+, SEEK-, SEEK+, SRC). • Press 5 times the PRG-key, to confirm memorization. The Led will light Green.

FR COMMANDES AU VOLANT: ATTENTION l'interface est déjà programmée et ne nécessite pas d'ultérieurs programmation. si pendant l'installation vous avez des soucis provoquant la perte de la programmation, faire le RESET en suivant la procédure suivante:

- Avec l'interface allumée appuyer la touche PRG jusqu'à l'extinction du led vert.
- Débrancher le fil Marron de la centrale • tourner la clé de démarrage. le led effectuera un clignotement rouge.
- Appuyer la commande VOL- sur le volant. Le led effectuera un clignotement rouge pour confirmer la mémorisation et continuer avec la même procédure pour les restants (VOL+, SEEK-, SEEK+, SRC). • Appuyer 5 fois la touche PRG pour confirmer la réussite de la mémorisation et le led s'illuminera vert.

D LENKRAD-STEUERUNGEN: bitte BEACHTEN, dass die Interface bereits programmiert ist und keine weitere Programmierung benötigt. Sollten, während der Installation, Probleme entstehen, wodurch die Programmierung womöglich verschwindet, bitte ein RESET wie folgt vornehmen:

- Bei eingeschalteter Interface, PRG-Taste drücken, bis das grüne Led erlischt.
- BRAUNES Kabel von der Zentral-Einheit trennen. • Wagen-Zündschlüssel drehen. Led blinkt Rot.
- VOL- auf dem Lenkrad drücken. Led blinkt Rot und zeigt dadurch an, dass die Einspeicherung erfolgt ist. Diese Prozedur bei allen übrigen Funktionen wiederholen (VOL+, SEEK-, SEEK+, SRC). • PRG-Taste 5 mal drücken, um die Einspeicherung zu bestätigen. Das grüne Led leuchtet auf.

E MANDOS DE VOLANTE: ATENCIÓN El interfaz ya está programado y no necesita ninguna otra programación.

En el caso de que en la fase de instalación se verifique mal funcionamiento hasta el punto de perder la programación, efectuar el RESET en el modo siguiente :

- Con el interfaz encendido presionar la tecla PRG hasta cuando el Led verde se apague.
- Desconectar el cable MARRON de la centralita • Girar la llave de encendido. El Led efectuará un destello de color rojo.
- Presionar el mando VOL- en el volante. El Led efectuará un destello de color rojo para confirmar la memorización, con el mismo procedimiento memorizar los demás mandos del volante (VOL+, SEEK-, SEEK+, SRC) • Presionar 5 veces la tecla PRG para confirmar la memorización, el Led se iluminará de color verde.